

TY XÃ HỘI HẠT

THÔNG BÁO VỀ VIỆC HOÀN TRẢ
PHIẾU THỰC PHẨM VÌ MỘT LỖI CỐ Ý
VI PHẠM ĐIỀU LỆ CHƯƠNG TRÌNH (IPV)
THÔNG BÁO LẦN CHÓT

Ngày Thông Báo : _____
Họ Sơ Tên : _____
Số Nhân Viên : _____
Tên : _____
Số : _____
Điện Thoại Số: _____
Địa Chỉ : _____

(ADDRESSEE)



Nếu có thắc mắc, xin hỏi nhân viên phụ trách hồ sơ của quý vị.

Buổi Thụ Lý Hành Chánh: Nếu quý vị nghĩ rằng biện pháp này là không đúng, quý vị có thể xin một buổi thụ lý ngoại trừ trường hợp quý vị đã có một buổi thụ lý liên quan về số trợ cấp quý vị thiếu nợ. Mặt sau của thông báo này có chỉ dẫn cách thức. Trợ cấp của quý vị có thể không bị thay đổi nếu quý vị xin buổi thụ lý trước ngày biện pháp này có hiệu lực.

Quý vị hay một người thành viên trong hộ của quý vị đã cố ý vi phạm một điều lệ của chương trình trợ cấp phiếu thực phẩm.

Trước đây chúng tôi đã báo cho quý vị biết là quý vị phải hoàn trả số phiếu thực phẩm trội dư đã được phát cho:

- quý vị.
 _____, người mà quý vị bảo trợ.

Quý vị vẫn còn thiếu nợ \$ _____.

Lời cảnh giác: Nếu quý vị tinh rằng số phát lỗi này là sai, đây là cơ hội chốt để quý vị xin một buổi thụ lý. Nếu quý vị hiện còn hưởng trợ cấp phiếu thực phẩm, Ty Xã Hội Hạt có thể giảm số phiếu thực phẩm của quý vị xuống để thu lại số phát lỗi. Nếu quý vị hết được hưởng trợ cấp phiếu thực phẩm trước khi hoàn trả xong số phát lỗi, Ty Xã Hội Hạt có thể trừ số tiền thiếu nợ vào khoản tiền thuế lợi tức được hoàn trả của quý vị.

QUÝ VỊ ĐÃ KHÔNG ĐỒNG Ý HOÀN TRẢ:

- Quý vị có thể trả trọn số tiền thiếu; hoặc
- Quý vị có thể hoàn trả số phiếu thực phẩm nhận lỗi theo các điều khoản mà quý vị đồng ý trong Bản Thỏa Thuận Hoàn Trả (DFA 377.7G) được đính kèm.
 - Điền đầy đủ, ký tên và gửi hoàn Bản Thỏa Thuận Hoàn Trả được đính kèm.
 - Sự thỏa thuận hoàn trả của quý vị sẽ được căn cứ vào khả năng trả hiện tại của quý vị như đã được Ty Xã Hội Hạt chiết tính. Bất cứ sự thay đổi nào về khả năng trả cũng có thể làm thay đổi mức trả hàng tháng của quý vị.
- Quý vị không phải dùng bất cứ khoản trợ cấp SSI nào (trợ cấp cho người già, người mù và người mất năng lực) quý vị nhận được để hoàn trả cho số phát lỗi này.
- Kể cả khi quý vị đồng ý hoàn trả số thiếu nợ, các hình phạt vi phạm lỗi IPV vẫn sẽ được áp dụng.
- Nếu quý vị không đồng ý trả, Ty Xã Hội Hạt có thể dùng các biện pháp khác như đưa ra tòa để thu hồi khoản thiếu nợ.
- Nếu Ty Xã Hội Hạt kiện quý vị về khoản thiếu nợ, quý vị cũng có thể bị buộc phải chịu các án phí nữa.
- Nếu quý vị không trả khoản thiếu nợ, Ty Xã Hội Hạt có thể chặn giữ khoản tiền thuế lợi tức của tiểu bang hoàn trả cho quý vị và/hoặc xin tòa cho sai áp các khoản tiền lương hay bất cứ tài sản nào do quý vị sở hữu.

QUÝ VỊ ĐÃ KHÔNG HOÀN TRẢ NHƯ ĐÃ ĐỒNG Ý:

- Quý vị phải báo cho chúng tôi biết khi quý vị không thể trả được như đã thỏa thuận. Quý vị phải giải thích lý do vì sao quý vị không thể trả. Quý vị có thể yêu cầu Ty Xã Hội Hạt chiết tính lại một bản trừ tính về việc hoàn trả mới.
 - Điền đầy đủ, ký tên và gửi hoàn Bản Thỏa Thuận Hoàn Trả (DFA 377.7G) được đính kèm.
- Nếu quý vị đang nhận trợ cấp phiếu thực phẩm và quý vị không gửi hoàn một Bản Thỏa Thuận Hoàn Trả mới trong vòng 10 ngày sau ngày ghi trên thông báo này, trợ cấp của hộ quý vị sẽ bị giảm xuống \$ _____ kể từ _____.
- Nếu quý vị không trả như đã đồng ý và quý vị không nhận được một bản trừ tính về việc hoàn trả mới, Ty Xã Hội Hạt có thể đòi quý vị phải trả hết tổng số nợ còn thiếu ngay lúc này.
- Kể cả khi quý vị đồng ý hoàn trả số tiền thiếu nợ, các hình phạt vi phạm lỗi IPV vẫn sẽ được áp dụng.
- Nếu quý vị không trả như đã đồng ý, Ty Xã Hội Hạt có thể dùng các biện pháp khác như đưa ra tòa để thu hồi số tiền thiếu nợ.
- Nếu Ty Xã Hội Hạt kiện quý vị về khoản thiếu nợ, quý vị cũng có thể bị buộc phải chịu các án phí nữa.
- Nếu quý vị không trả như đã đồng ý, Ty Xã Hội Hạt có thể chặn giữ khoản tiền thuế lợi tức của tiểu bang hoàn trả cho quý vị và/hoặc xin tòa cho sai áp các khoản tiền lương hay bất cứ tài sản nào do quý vị sở hữu.

Các Điều Luật Áp Dụng: Quý vị có thể tham khảo các điều luật sau đây tại văn phòng Ty Xã Hội: MS 63-801.32